

MAI VILÁG

Aranykorlatok és hirdetések
Strada Mincioilor (v. Mincioilor
sz. 2.) Telefon száma: 11-45.
Előfizetési ár: Egy év 600 lej,
három 360 lej, negyedév 180
lej, egy hónapra 50 lej. Kiszámlázás
csak az évi és a negyedéves
hirdetésekre vonatkozóan tartja szorít.
Aranykorlatok ára: egy sor 2 lej,
két sor 3 lej, három sor 4 lej.
Kézi- és gépi munkát nem adnak vissza.

FŐSZERKESZTŐ:
WOJTICZKY GYULA

FÜGGETLEN MAGYAR DEMOKRATA
NAPILAP

FELELOS SZERKESZTŐ:
HIDVÉGI A. LAJOS

Be kell jelenteni a Banca Nationalának Bécsből a magyar és osztrák követeléseket

Duca ma kinyilatkoztatja a képviselőházban, hogy a liberális párt akarja a mezőgazdasági adósságok konverzióját

Karácsonyi szabadságra megy ma a parlament

(Bucuresti.) A Banca Nationala kommunikét tett közzé, amelyben nyilvánosságra hozza, hogy a kormány egyezményt létesített a magyar és osztrák kormányokkal, illetve jegybankokkal, hogy a különböző valuta- és deviza kiviteli tilalmak folytán a román állampolgárok kereskedelmi ügyletekből származó magyarországi és ausztriai meg nem kapott követeléseit a jegybankok útján fogják kifizetni. A Banca Nationala felhívja azokat, akiknek ilyen követeléseik vannak, hogy azt jelenték be. A Banca Nationala most tárgyal a magyar és az osztrák jegybankokkal, hogy gyakorlati úton miképpen lehet ezt az ügyet megoldani.

A parlamenti szünet

A parlamentet ma este karácsonyi szünetre küldik, amely előreláthatólag január második feléig fog tartani. Ma a kamarában felütnést keltő nyilatkozatot várnak Ducától, a liberális párt elnökétől. Ugyanis már hosszabb ideje egyes helyekről azt a vádat hangoztatták a liberálisok ellen, hogy bankokrata párt és a mezőgazdasági adósságok konverzióját bankszempontokból ellenzik.

Duca ma a kamarában a liberális párt nevében kinyilatkoztatja, hogy a párt akarja a mezőgazdasági adósságok konverzióját és a liberálisok konverziós javaslata és a kormány javaslata között csak csekély eltérések vannak.

Jorga válaszol a Banca Marmorosch ügyében

A kamara tegnapi délutáni ülésén Florian Zacharia, Manoilescu párti képviselőnek a Marmorosch Bank-ügyében betervezett interpellációjára válaszolt Jorga miniszterelnök.

Ezután Gherman szociáldemokrata követelte a muokauélküliek segélyezését. Argetoianu belügyminiszter kijelentette, hogy a munkanélkülieket segélyezni fogják, de ha fenyegető magatartást tanúsítanak, akkor szigorúan fog eljárni velük szemben.

Alaptalan vád Majláth püspök ellen

A szenátus ülésén Partenie lelkes támadást intézett Majláth G. Károly gyulafehérvári püspök ellen, akit alaptalanul irredentizmussal vádolt meg.

Sándor József szenátor védelmébe vette Majláth püspököt és erélye-

sen visszautasította az alaptalan vádakat. Sándor József ezután a magántisztviselők rendkívüli adója ellen tartott beszédet.

Ma derül ki, hogy fizetőképese-e Németország

(London.) A Times Bazelből érkezett távirata szerint a Németország fizetőképességének megállapítására hivatott bizottság plénuma befejezte munkáját. Este Beneduce olasz, Rist francia, Layton angol

és Melchior német delegátusok megkezdtek a kormányok elé terjesztendő jelentés megszüvegezését. Ez a munka egész éjjelen át tartott. A jelentés a mai nap folyamán kerül nyilvánosságra.

Hat gyermek borzalmas katasztrófájával végződött a Stahlhelm karácsonyfa-ünnepélye

(Berlin.) Az oldenburgi Lohneban a kampóskeresztes Stahlhelm karácsonyi ünnepén hőembereknek maszkírozott s tetőtől talpig vattába burkolt fiatal fiúgyermek egyike túlközel ment a karácsonyfa égő

gyertyáihoz s vattaruhája tüzet fogott, amely átharapódzott a többi gyermekekre is. Hat gyermeket súlyos égési sebekkel szállították kórházba. Egyikük belehalt égési seibe.

30 tűzoltó sebesült meg súlyosan a stuttgarti királyi palota égésénél

(Berlin.) Stuttgartban a reneszánsz stílusban épült 360 szobás Alter Schloss, a württembergi uralkodó családnak volt lakóhelye kigyulladt s a kemény hidegben nehézségekkel küzdő oltás mellett nagyrészt

leégett. Az óriási tűznél mintegy harminc katona és tűzoltó kapott súlyosabb égési sebeket, illetve füstmérgezést, úgy hogy kórházba kellett őket szállítani. A kastély a német állam tulajdona.

Szivroham ölte meg Mussolini öccsét

(Milano.) Arnaldo Mussolini, a Duce fivére, a Popolo d'Italia fő szerkesztője a lap palotájában szivrohamot kapott. Gépkocsiba ültették, hogy szanaóriumba szállítsák, de utközben kiszenvedett. Mussolini

miniszterelnököt veje, Ciano gróf tudatta fivére haláláról. Arnaldo Mussolini halálhírére a fascista párt torinoi naggyűlését nyomban félbeszakították.

Kína nem mond le Mandzsuriáról

(London.) Sanghaiban megvanak győződve arról, hogy a japánok mai offenzívájukat Délmandzsuriában azzal a céllal kezdték meg, hogy a kínaiakat teljesen kiszorítsák. Valószínűnek tartják, hogy szanaóriumba szállítsák, de utközben kiszenvedett. Mussolini

belü elfoglalják Csin-esaut. Wellington Koo kínai külügyminiszter sajtónyilatkozatban újra hangoztatja, hogy Kína nem mond le Mandzsuriáról, már csak azért sem, mert ott 30 millió kínai mellett mindössze 200 ezer idegen él.

Bécsből szállították Szatmárra a kazalban elrejtett kézigránátokat

(Sátmar.) Annak idején jelentette a Mai Világ, hogy Szatmár közelében, közvetlenül a magyar határ mentén egy szénakazalban elrejtve 100 darab kézigránátot találtak. Annak idején egy földmives fedezte fel a kézigránátokat és jelentette a hatóságoknak, amelyek legelőnek a titkos gránátraktár felfedezőjét tartóztatták le.

A hatóságok kiterjedt nyomozást folytattak ez ügyben és több letartóztatást eszközöltek. A nyomozás most befejeződött. Megállapították, hogy a kézigránátokat kommunis-ták csempészték be Bécsből és a gránátokkal merényleteket akartak elkövetni.

Sikkasztás büntette miatt két évi hőtört kapott Taslananu volt belügyminiszteri kabinetfőnök

(Bucuresti.) Taslananu volt belügyminiszteri kabinetfőnököt, aki antiszemita heceivel hírhedt tette nevét, a bukaresti törvényszék két évi hőtörtre ítélte hitelezési csalás és sikkasztásért. A kabinetfőnök a tárgyaláson nem jelent meg és ezért elrendelték letartóztatását.

Ma hirdeti ki az ítéletet a kolozsvári törvényszék a Madgearu-Stelian Popescu-féle sajtóperben

(Cluj-Kolozsvár.) Amint ismeretes, Stelian Popescu volt igazságügyminiszter, az Universul főszerkesztője, lapjában feketezsész és tojaskivitel körüli panamákkal vádolta meg Madgearu volt pénzügy-, kereskedelmi és iparügyi minisztert. A cikkből sajtóper lett és ennek letárgyalására a kolozsvári törvényszéket delegálták. A sajtóper múlt hét hétfőjén tárgyalta a törvényszék, de az ítélet kihirdetését mai napra halasztotta és így azt kedden délelőtt hirdetik ki.

Befejeződtek a román-francia kereskedelmi tárgyalások

(Bucuresti.) A román-francia kereskedelmi tárgyalások befejeződtek kedvező eredménnyel. Egyedül a petroleum kivitel ügyét halasztották el az ünnepek utánra.

Szabályozták az állami intézmények faellátását

A hivatalos lapban megjelent az állami intézmények 1932—33 évi tüzfeszükségletének ellátására vonatkozó rendelet. Észszerint az országot rajonokra osztják. Egy körzethez tartozó fakereskedő csak 10 szon körzetre vonatkozó árlejtésen vehet részt. Az árlejtéseket 1932 március 15—április 15. tartják meg. Az aprobalást a pénzügyminiszterium vagy minisztertanács adja. A szállítások perfektuálása 1932 május 31-ig történnék meg. A kiirt mennyiségből egynegyedrészt a szerződés aláírásakor, háromnegyedrészt 1932 nov. 30 ig szállítandó le. A levállított mennyiség kifizetéséhez szükségelt összegek nagyrészből az 1932. évi kisebh részben az 1933. évi állami költségvetésbe veszik be.

Ujévkor kezdi meg működését az osztály-sorsjáték

A romániai osztály-sorsjáték hivatalosan január elsején kezdi meg működését és az első húzást májusban tarják meg.

Hét évszázad török művészete kerül kiállításra Ausztriában

(Bécs.) Januárban a Sezession épületében hét évszázad török művészete kiállításra kerül. Láthatók lesznek a világ legrégebb csomózott szőnyegek, aranyfaragások, textil-munkák, miniatürök stb. Kiállítják egyik szultán XV. századbeli díszöltönyét, amely egyedül 700 ezer silling értéket képvisel. A kiállításra kerülő tárgyakat szigorú őrizet alatt szállították Törökországból Ausztriába.

Jegyzéket intézett az olasz kormány a Quai d'Orsayhoz a jóvátételi kérdés rendezése ügyében

(Páris.) A jóvátételi kérdésben az olasz kormány is jegyzéket juttatott el a Quai d'Orsayra. Az olaszok is kívánatosnak tartanak, ha az érdekelt kormányok között megegyezés jönne létre, hogy aztán mielőbb összehívassák a végleges rendezésre hivatott általános konferenciát.

Játékárak kiadására,

ajándéktárgyak legelőnyösebben beszerezhetők a

Parfumeria
d'Or-ban
Piața Unirii 6.

Karácsonyra a legpraktikusabb és legszebb ajándékokat a Kalapkirálynál

vásárolhat, Rendkívül
Piața Unirii 24. olcsó árak!

Minden készpénzben vásárolt 600 lej után gratis adunk egy ZSIDÓKÓRHÁZ sorsjegyet

Megkezdik az utcák javítását

A városi tanács jóváhagyta a munkálataira vonatkozó terveket 12 millió lej előirányzattal, amelyet 5 egyenlő évi részletben fizet.

A Marmorosch Bank kényszeregyezségi tárgyalását ma is folytatják

Tegnap kezdte tárgyalni az itfői törvényszék kereskedelmi bírósága a Marmorosch Bank kényszeregyezségi ügyét. Vasilescu törvényszéki bíró, az ügy elbárája széleskörű expozéban ismertette a bank helyzetét és megállapította, hogy az aktívák jóval felülmúlják a passzívákat, a kényszeregyezségi kérés elfogadását ajánlotta. A hitelezők egy 300 millió lejt képviselő csoportja azt a kívánságot terjesztette elő, hogy az első évben ne 20, hanem 30 százalék legyen a fizetendő

részlet. Egy 600 millió lej betétek képviselő csoportja viszont bizalmát fejezte ki a bank iránt és közölte, hogy a kényszeregyezségi elfogadja. Végül a bank képviselői beszéltek és hangsúlyozták, hogy az intézet minden kötelezettségének eleget fog tenni és amennyiben a viszonyok javulnának, úgy 3 évnél rövidebb idő alatt is ki fogják elégíteni a hitelezőket.

Ezután a bíróság elrendelte a szavazást, amely egész nap folyt és holnap folytatódni fog.

1 ÖL I-a BÜKKHASÁB TŰZIFA

(szurduki) házhoz szállítva

Lei 1000

CALCIT RT-nál. Telefon 11-06.

Rendelési irodák:

Cal. Victoriei 45. és Cal. Regele Ferdinand 12. (Hercules)

A nyugdíjasok és tisztviselők részére mégis csak megérkezik a tizenhatmillió

(Cluj-Kolozsvár). A Mai Világ előző számában Pop Valér, a nyugdíjas szövetség elnökének információja alapján megírta azt, hogy a kolozsvári nyugdíjasok és tisztviselők részére újabb tizenhatmilliót utalt ki a kormány, amelyből két egyenlő részben, nyolcat milliót a tisztviselőknek, nyolcat pedig a nyugdíjasoknak fognak kifizetni, még a

karácsonyi ünnepek előtt. Az egyik kolozsvári lap fenti híreket különös karörömmel és rosszindulattal úgy kommentálja, hogy abból egy szó sem igaz. Sőt, a „házen” értesült delután azt is megírja, hogy korábban sem utalt ki a pénzügyminiszter tizenhatmillió lejt.

Megkérdeztük Pop Valért, a nyugdíjas szövetség elnökét, aki

Ingyen talpaljuk nálunk vett cipőjét!

Három havi teljes garancia. Kérjen talpalójegyet. Leszállított árak.

„SIR” cipő ruház Betegségélyzővel szemben
Calea Regele Ferdinand 59.

csodálkozott a lap „jólétesültségén” és kijelentette, hogy a múlt héten igenis érkezett Kolozsvárra tizenhatmillió. Ebből a nyugdíjasok és tisztviselők egy milliót kaptak. A hadsereg pedig 14 milliót.

Szombaton Hodor Viktor tartományi igazgató háromszor beszélt telefonon Otescu pénzügyi miniszterrel, aki Pop Valér erdélyi miniszter és Argetoianu pénzügyminiszterrel való tárgyalás után értesítette a kormányzóságot, hogy újabb tizenhatmilliót utalt ki a kolozsvári tisztviselők és nyugdíjasok részére azzal az utasítással, hogy ebből nyolcat a nyugdíjasok és nyolcat a tisztviselők kapjanak.

Ez a tényállás és fájdalmas az, ha egy magyar sajtó karörvendevé politikumot, vagy egy másik lap lekiécsinlésével üzletet akar csinálni a végzetes nyomorban vergődő szerencsétlen nyugdíjas páriák védelmének ürügye alatt.

Ausztria felé nyújtja csápjait Hitler

(Bécs.) Ugy hírlik, hogy Hitler Németországból megbízottat küld az ausztriai nemzeti szocialista párt újraszervezésére.

Megbukott az ausztráliai kormány

(London.) Ausztráliában a Schullinkabinet a munkáspárt választási veresége miatt lemondott.

A jóvátételi konferencia Hágában ül össze

(London.) Politikai körökben arra számítanak, hogy a jóvátételi konferenciát január közepére fogják összehívni. A londoni lapok Hágát javasolják a konferencia színhelyül.

PESTIS gyilkolja százszámra a kinalakaf

(London.) Kina Honan és Szansi tartományokban pestis pusztít. Naponta több száz ember pusztul el a járványban.

Csehszlovákiában mérsékelték a kamatlábat

(Prága.) A csehszlovák jegybank a leszámítolási kamatlábat fel százalékkal 6 százalékra mérsékelt. A lombardkamatláb változatlan maradt.

Olasz turára megy a Reinhardt társulat

(Berlin.) Reinhardt tavasszal német társulattal olaszországi turára megy. Elő fogják adni többek között Gordoni „Két ur szolgálja” című darabját is.

Corsó filmszínház

Premier!

Legény lányok

Főszereplők:

Joan Crawford, Anita Page
Nils Asther

Műsor előtt:

Vigjáték 2 felvonásban

Edison

Erdélyben elsőnek berendezett beszélő filmszínház

2 hangos filmretek 22 felvonás

I. Marseillaise

Gárdakapitány

Zenés-énekes filmdráma 14 felvonásban

Fősz.: Laura la Plante, Ion Boles

II. Páris királya

Hangosfilm 8 felvonásban

Fősz.: Ivan Petrovich Svetoslav, Halma
Ralph, Huszár Pufi

Armen mozgó

2 szenzációs cow-boy-film 24 felv.

I. Vadnyugat kapujában

11 felv. Wild-west dráma

Fősz.: Betti Bronson

II. Élet-halálharc az aranyért

Kalendár film 10 felvonásban

Fősz.: Lane Chandler, Richard Arlen,
Mary Brian, Silver King

Select mozgó

Olympia

Molnár Ferenc világhírű vigjátéka nyomán készült német párbeszédű hangosfilm

Főszerepekben: Nóro Gregor,
Theo Shall, H. Junkerman

Szaloncukorkák, diós és mákospatkók legolcsóbban kaphatók „Parlsten“-cukrászda fiókja, Főter 7.

Pop Valér

erdélyi miniszter ki-
tüntetése

(Bucaresti.) Dr. Pop Valér erdélyi minisztert újabb magas kitüntetés érte. Őfelsége II. Károly király az erdélyi minisztert a hadiékítményes Ferdinánd-renddel tüntette ki az olaszországi román légió szervezése körüli érdemeiért. A miniszter kabinetigazgatóját, Savu Constantint, az ismert aradi publicistát ugyan-
csak a Ferdinánd-renddel tüntette ki a királyi kegy.

Szerdán hirdetnek ítéletet az Egyesült Közgazdasági Bank ügyében

(Cluj Kolozsvár.) A kolozsvári Egyesült Közgazdasági Bank ismeretes ügyében szombaton délben fejeződtek be a vád és védőbeszédok. A törvényszék második szekciójának Motoc-tanácsa az ítélet kihirdetését szerda délelőttre halasztotta.

Merényletet

követtek el egy vonat ellen: négy halott

(London.) A calcuttai vasútvonal ellen merényletet követtek el. Egy gyorsvonat kisíktott s a szerencsétlenségnek négy halálos áldozata és több sebesültje van.

Miss Európát jövő évben választják meg Nizzában

(Páris.) Miss Franciaország 1932 Line Caisson de Souza lett. Az új francia szépségkirálynő 18 éves és hatvan versenyző között lett első. A Miss Európa-választást a jövő évben Nizzában rendezik meg.

Külön csoportba tömörülnek a beszarábiai kormánypárti képviselők

Tegnap megalakult a beszarábiai kormánypárti képviselők csoportja, amely Beszarábia különleges érdekeinek és kívánságainak tolmácsolója akar lenni. A csoport nevében küldöttség ment ma délelőtt Sergei Nița vezetésével Iorga és Argetoianu elé, akiktől több fontos beszarábiai ügy sürgős elintézését kérték.

Kolozsváron nem volt! Most nyílt meg!

Szörmfestő-üzem

Str. Văii 6. (Patak-u.) Triska-ház
Átfest bármilyen szörmet. Festék készíti bárány, gidó, csikóbőröket, rókát és bármilyen vadbőrt 1-a kivételben, olcsón

Praktikus és olcsó!

Karácsonyi ajándéknak vegyen
KORCSOLYACIPŐT, SKICIPŐT
FAPKAS IGNÁC CIPŐÁRUHÁZBAN

(Dermaia-palota.)

Jorga sajtóperében a semmitűszékhez felebbezett

Iorga miniszterelnök a Cerneianu ellen indított sajtóperében nem nyugodott bele a bíróság döntésébe, amely az ügyet esküdtbírók elé utalta és elhatározta, hogy felebbezz a semmitűszékhez.

Megindult a japán--kinai nagy offenzíva

(London.) Délmandzsuriban ma reggel Csang-Csun és Szin-Min közötti szakaszon megindult a japán nagy offenzíva a bandák ellen.

Meg akarta lincselni a bestiális szatir cigánylegényt a kolozsmegyei Szentpál község népe

(Cluj-Kolozsvár.) A kolozsvári ügyészségre bestiális merényletről érkezett jelentés a kolozsmegyei Szentpál községből. Az ottani csendőrség vezetője letartóztatott egy Vitean Guszti nevű cigányt, mert az

bestiális módon erőszakot akart elkövetni Teuta Mária tizenegyesztendő kisleányon.

A csendőrmester jelentése szerint Vitean Guszti bejáratos volt a kisleány szüleinek házába és ugatászik, megakadt a szeme az erősen fejlett Teuta Márián, mert állandóan körülötte legyeskedett. A szülőknek a dolog sehogysem tetszett és többször kintasították a szemtelenkedő cigányt. Ez azonban nem nyugodott

abba bele, hogy őt folytonosan kintasítsák.

Az elmúlt napok egyikén Teuta Mária szülei a szomszédos községbe küldték valami megbízatással.

A kisleánynak erről az utjáról tudott a szerelmes cigány is, aki megleste Teuta Mária a falu határában és amikor ez a közelébe ért, Vitean Guszti eldugrott rejtkehelyéről és az ijedt leánykára vetette magát,

aki a rémülettől szólni sem tudott. A cigány lázas sietséggel kezdte letépni a leányka ruháit, hogy erőszakot kövessen el rajta. Teuta Mária mikor felocsudott rémületé-

Miért ne fűtsünk hántott tűzifával?

(aminek kalóriája 30 százalékkal nagyobb a legjobb fánál is)

ha már a hántottfa egyáru a prima bükkal

100 kgr-ként prima hántott...	Lei	75
100 kgr-ként prima bükkhasábból aprítva...	Lei	75
100 kgr-ként II. oszt. fa...	Lai	65

Lázár fatermelőnél

Cluj, Calea Regele Ferdinand 59.

ből, sikoltozni kezdett. Ezt meghallotta néhány falubeli ember, akik segítségére siettek a szorongatott helyzetben levő kisleánynak. A falubeliek lefogták a merénylő cigányt és ők vitték be a falusi csendőrszere, ahol letartóztatásba helyezték. A falusi nép, mikor megtudta mi történt, fenyegető sorokban gyülekezett a csendőrsereg elé, hogy agyonüssék a merénylőt és csak a csendőrmester erélyes fel szólítására oszlott széjjel a tömeg.

Habsburg Antal és Ileana hercegnő Romániában töltik a karácsonyi ünnepeket

Ma délben érkeztek meg Mária királynő, Antal főherceg és Ileana főhercegnő Bukarestbe. A pályaudvaron a királyi család tagjai és a hatóságok képviselői fogadták a királynét. Antal főherceg és neje holnap Poieniba utaznak és ott töltik a karácsonyi ünnepeket.

Emelik a buza árát külföldön

(London.) Stokholmi jelentés szerint a svéd kormány a külföldi buza és rozs kontingensét 10 százalékkal felemelte.

Gazdát cserélt a Kristálygőzmosógár

Czink József 1 millió lejért megvette a Jeremiás József tulajdonát képezett Kristálygőzmosódat te-
lekkel és berendezéssel.

Időjárás

(Budapest.) A Meteorológiai Intézet időjárásprognóza szerint hideg és felhősebb időjárás várható. Egyes helyeken kisebb havazások lehetségesek. A hőmérséklet Budapesten ma délben — 4 fok Celsius.

Olvassa és terjessze a „Mai Világ“-ot.

Az összes bundáinkat eladjuk!

Soha ilyen

olcsón szörmet

nem vásárolhatott

DÉRY

szörmeáruházban

Rendkívüli idők! * Rendkívüli árak!

Gyapjuszövetek már 120 lejtől

Nézze meg a **Szász Ödön-cég** Cluj, Str. Universităţii 3. Tel. 778.

karácsonyi és ujévi **maradék-vásárát!**

Az égő ház titka

Irtó: lovag Nabrel Egon (168)

A regény
eddiggi
tartalma

Tárnok Róbert, az Egyesült Vasművek elnöke, beleszeret gépírókisasszonyába, Ecsedi Mária-ba és ebből a viszonyból fiuk születik. Tárnok felesége bűntársával elraboltatja Mária gyermekét, a nő halálba üldözi és ravasz trükkkel Tárnokot bigámia büntetése miatt öt évi börtönre juttatja. Ausztráliába deportálják, de megszökik. Kétszer véletlenül találkozik egy pillanatra Máriával, de eltűnik szeme elől. Mária a kalandok sorozatán keresztül Amerikába kerül. Itt a sors összehozza kis gyermekével, Robbival, aki éppen ahhoz a családhoz jut, ahol ő bensős barátja viszonyba kerül egy dúsgazdag amerikai kereskedő nejével. Azonban Robbit Elza, Tárnok első felesége elrabolja s emiatt Mária elmene-kül gazdag barátjánál; de vele együtt megy barátja is.

Őrizője, a rendőriügyletes egy-egyedvén szivarozott és olvasott.

Meon mozdulatlanul ült a helyén. Most minden gondolata a menekülés körül forgott és a szemeiben vad elszántság villant fel:

— Sikerülnie kell!

A rejtelmes sziget másik férfila-kója: Alfonz ezalatt bekerült Párizs esti forgatagába. A Rue de la Paix, Párizs egyik lelegegánsabb utcája, csupa fény és pompa és csillogás minden, nagy feltűnést keltett tehát a toprongyos apaclegény, akinek láthatóan sürgős dolga lehetett, mert nagyon sietett.

Mikor a harminchatos számú ház elé érkezett, ügyesen be-urran a kapu alá és azután fel a lépcsőkön.

A keresett lakásra könnyű volt rátalálni. Alfonz vigyázva nézett körül, azután egy pillanat — és már megnyitotta az ajtó s ahogy megnyitotta, ugyanugy be is csapódott.

Meggyújtotta a villanyt, körülnézett, hogy tájékozódjék, azután megint leoltotta és a hallból nyitó ajtón bement az egyik lakoszobába.

Itt is felgyújtotta a villanyt s azután előszedte a kisebb kulcsokat, mert tudta, hogy itt nyitja majd valamelyik szekrényt.

Pár perc múlva Alfonz nem győzte már eléggé dicsérni az okosságát és az ügyességét, amellyel ezt a kirándulást kieszelte, mert

akkor már harmincöt ezer frank készpénz és még ennél is sokkal nagyobb összeget képviselő ékszer volt a birtokában.

Nem volt semmi nehézsége, aránylag hamar ráakadt azokra a helyekre, ahol Elza az ékszereit rejtette, a kulcsok pedig nagyszűri szolgálatot tettek, mert így a legkisebb zaj nélkül és a legkényelmesebben dolgozhatott. Már mindegyik zsebébe teletömte értékekkel, amelyeket itt szerzett és előre örült, milyen gazdag zsákmányt vallhat ezuttal magáénak. Ez a pénz, amelyet itt összeszerzett, még arra is elegendő lenne, hogy — tisztességes életet kezdjen.

Mégis csak nagyszerű ember a bátyja, Leon, akinek révén ez a pompás gondolata támadt.

A szákmány már megvolt, most csupán arra vigyázott, nehogy valami nyomot hagyjon. A kulcsokkal gondosan bezárt mindent, azután éppen távozni akart, amikor hirtelen megnyitott az ajtó és belépett — a szobaleány.

A szobaleány felsikoltott, Alfonz ijedten hőkölt vissza, mind a ketten egyformán megijedtek, amikor ez a váratlan felfedezés bekövetkezett. A szobaleány megijedt, hogy apacsot talált asszonya hálószobájában, Alfonz pedig megriadt, mert felfedezték.

Ez az ijedtség azonban mindkét részről csak egy pillanatig tartott. Csak addig, — amíg meglátták egymás arcát...

Akkor aztán, szinte egyszerre kiáltottak fel:

— Alfonz!

— Nini, a vörös Fáni!

— Nahát, így kell találkozni?

— Hát, hogy kerültél ide?

— Nem látod, hogy tisztességes állásom van... Már eltüntem a montmartrei kocsmákból, amelyekben annyi szép estét töltöttünk együtt, rendes foglalkozást vállaltam, láthatod, hogy szobaleány vagyok egy előkelő dámánál.

— Előkelő és gazdag! — tette hozzá nevetve Alfonz,

— Már tudod?

Karácsonyi alkalmivásár

Massler Jakab

„FIBRA“ Ierakat cégnél,
Cluj-Kolozsvar, Főtér 21.

Még csak egynéhány napig tart,
addig szerezze be szükségleteit!

Reklám árain a következők:

Gyermek-ruhák	300 lejtől kezdődőleg
Gyermek-kabátok	450 lejtől kezdődőleg
Férfi-ruhák	800 lejtől kezdődőleg
Férfi és női kabátok	1100 lejtől kezdődőleg

Gyári árai! Méretszabóság!

— Mi az, hogy tudom? Már köny- nyittem is a gazdagságán! — nevetett az apacs.

A vörös Fáni is nevetett.

— Szóval megelőztél?

Alfonz újra elmosolyodott.

— Ja, vagy úgy? Szóval csak azért szegődött be tisztességes szobaleánynak, hogy alkalmas pillanatban megszerezze a pénzét és ékszereit... Most már értem a dolgot... Mert az előbb igazán nem értettem, nem tudtam elhinni, hogyan történhetett meg az a csoda, hogy a vörös Fáni, a montmartrei apacs kocsmák királynője, tisztességi rohamot kapott... Most, hogy tudom, a régi vagy, megint szeretlek.

Ezzel magához kapta a leányt és vadul megcsókolta. Ugy, ahogy csak a párizsi sikátorok lovagai tudnak csókolni....

Még tartott a csók, amikor éles csengőberregés hallatszott.

A pár szétrébbent, mint ahogy szétrébbent két madár, ha az ember követ hajít közelükbe.

— Ki az?

— Ki lehet?

Pillanattal később újra megszólalt a csengő, most még hosszabban, szinte fenyegető élességgel.

Alfonz sötétén szólalt meg:

— Azt hiszem, baj van!

A vörös Fáni arcán is ijedtség tükröződött vissza.

— Mi lesz velem?

— Ne félj!

— De ha így találunk itt, börtönbe kerülök!

Harmadszor is szólt a csengő, de most már nem is várták, hogy valami jelentkezzék a csengetésre, dörmölni is kezdtek az ajtón, egyre erősebben, hevesebben és megszólalt egy érces, határozott hang:

— A törvény nevében nyissák ki maga elé!

— Elveszttem...

A vörös Fáni riadtan simlított leje:

— De én is... Mi lesz velem? Eszelj ki valamit, Alfonz... Hossz gyanuba keveredtem, lelepleznek és akkor végem van....

— Ne félj, neked nem lesz semmi bajod, megmentelek.

— Hogyan?

(Folytatás következik)

6 könyvcsoda-csomag Lepage-nál

Minden csomag 98.- Lei

Lányoknak 3-7 évesnek Fiuknak

1. 1 verses képeskönyv, 2 mosható vászon képeskönyv, 1 mesekönyv, 1 liliputi palatábla, összesen 5 drb. 98 lej.

4. 1 nagy verses képeskönyv, 1 kisebb képeskönyv, 1 Andersen, Grim mesekönyv, 1 gyorsrajzoló könyv, 1 tréfás fémállatka, összesen 5 drb. 98 lej.

7-10 évesnek

2. 1 Mesekönyv, 1 kötet Bébi, 1 Kandi Klára kalandjai, 1 kihuzós fatolltartó, 1 Benedek: Történetek, összesen 5 drb. 98 lej.

5. 1 nagy könyv a huncaut kölyökről, 1 Marryat: A brémai kormányos, 1 Sobol: Az igazi játék, 1 fém Micki-Maus, összesen 4 drb. 98 Lei.

10-12 évesnek

3. 1 nagy Csöppike könyv, 1 Kis Kató regénye, 1 Kandi Klára kalandjai, 1 Benedek: Kisbaconi történet, 1 csontkönyvjelző, összesen 5 drb. 98 lej.

6. Bob a milliomos, 1 Feuillet: Egy szegény ifju története, 1 Setons: A fekete mén, 1 csinos beosztó favonalzó, összesen 4 drb. 98 lej.

Vidékre utánvéttel, vagy előrefizetve portómentesen. Nem tesszét becsérel Lepage, Kolozsvar. Kérjen jegyzéket Lepage-tól.

Iskola Alapítvány - Kolozsvari Központi Egyetemi Könyvtár

MINDEN VEVO KAP

KARÁCSONYI AJANDEKOT

50.000

50.000 AJANDEK 50.000 AJANDEK

KARÁCSONYI AJANDEK

FISCHER

ÜVEGUDVAR-CLUJ

Hirek

Uj napilap Marosvásárhe-lyen. Karácsony elsőnapján „Reggeli Ujság” címen a székely fővárosban új napilap indul. Friss, eleven, megbízható forrása lesz az új sajtóorgánium a marosmenti kisebbségi élet megnyilatkozásának. A lap szerkesztését Gyulai Zsigmond, az országosan ismert erdélyi hírlapíró végzi.

Az újságírói szabadjegyeket január 31-ig meghosszabbították. A CFR. vezérigazgatósága az újságírói szabadjegyek érvényét január 31-ig meghosszabbította.

A tekező szövetség közgyűlése. Váramnap délután tartotta meg a Romániai Tekező Sportszövetség rendkívüli közgyűlését, amelyre négy városból érkeztek tagok 22 társaság nevében. Mórincz Béla elnöki megnyitóját a közgyűlés felállással adózik az elhunyt Stătescu elnök emlékének, majd Mórincz elnök visszapillantást vetett a tekezős történelmére. Ezután a különös jelentések és az elnökségnek a felmentvény megadása történtek meg. Jegyzőkönyvi köszönetet szavaztak Mórincz elnöknek fáradhatatlan tevékenységéért. Megejtették az új választásokat is. Elnök Ghilli György, alelnök Gyurka Aladár és új ellenőrző bizottsági tag Zăgrean Ioan lettek. Kiosztottak 29 díjat bajnoki érdemükért. Az új szabályzat előkészítő bizottság tagjai: Grim Kálmán, Horváth Sándor, Szilassy Ferenc, Crisan Simon, Erdős Sándor és Langos Róbert lettek.

Nagy öröm a kolozsvári piacon. Mindenki elismeri, hogy a legmodernebb, legszebb, legolcsóbb képrámákat a Str. Saguna (volt Bartha Miklós-utca) 16 szám alatti Rámagyár készíti.

Két turnusban szabadságolják karácsonyra a katonákat. A hadügyminiszter elrendelte, hogy a hadsereg összes tagjainak a karácsonyi ünnepekre két turnusban december 28-tól január 7-ig egy-egy heti szabadságot adjanak.

Január 11-ig tart az iskolák karácsonyi szünideje. A közoktatásügyi miniszter elrendelte, hogy a középiskolák karácsonyi vakációja január 1-ika helyett január tizenegyig tartson.

A fogékony gyermeki lélek számára legszebb emlék a karácsonyest. Kézen összeállítva Lepagenál Kolozsvár: Szép, színes fa: 2 doboz hóember tündérhaj, 1 celofán zacskó ezüst, 3 arany labdával, 6 tűn tűklő színes rozetta, 1 doboz (12 db.) csillagszóró, 1 doboz hóvatta, csomag ezüst lametta, 2 szép ezüst boa (3 mtr.), 1 fémcstillag macsdisz, 1 hóember baba, 3 fehér arang zöldággal, összesen 39 db. 48 lej. Vidékre utánvétel, nem cserélhető. Kérje a csodacsomagokat és karácsonyi könyvek jegyzékét Lepagetól. Diszkrét könyvek 16 lejért.

Karácsonyi ajándékot? Na de mit?

Erre a kérdésre feleletet ad

SIPOS

Legtalálhatóbb, legraktikusabb és legolcsóbb karácsonyi és újévi ajándékokat SIPOS, Calea Regele Ferdinand 8 szám alatti üzletében vehet. Ne feledje el, hogy SIPOS-nál a Takarékoság R.-T. könyveivel is vásárolhat

A mezőgazdasági adósságok konverziós ügyét tárgyalja a nemzeti-parasztpárt

(Bucaresti.) A nemzeti parasztpárt parlamenti tanácsa ma délelőtt ülést tartott Mihaleche elnökletével. Az értekezleten a mezőgazdasági adósságok konverziójáról tárgyaltak. A vitát folytatni fogják.

Hétszázezer lej kárt okozott a Boros-nyomdában a tűz, de a kárbecslő bizottság csak négyszázezer lejt állapított meg

Boros kolozsvári nyomdában két héttel ezelőtt történt tüzesetből eredő károk likvidálása most folyik. Az érdekelt biztosítóintézetek Lengyel Albert, a Minerva technikai igazgatójának bevonásával kárbecslő bizottságot küldtek ki, amely 400 ezer lej kárt állapított meg. A nyomda voltaképeni kára körülbelül 700 ezer lejre rug. A két összeg közötti differencia onnan származik, hogy a nyomda összes elpusztult matricáira még nem jött létre a megállapodás. A tüzesetnél első sorban az Adria biztosító van érdekelve.

Készül a közigazgatási reform tervezete

Tudvalevő, hogy Argetoianu belügyminiszter átadta a politikai pártoknak közigazgatási reformtervezetét, hogy szóljanak hozzá és tegyék meg arravonatkozó megjegyzéseiket. Az Adeverul értesítése szerint ugy a nemzeti-parasztpárt, mint a liberálisok áttanulmányozzák a javaslatot és mind a két párt ugyanarra a konklúzióra jutott. Megállapították, hogy a javaslat politikai szempontokat akar megvalósítani és ezért azt nem fogadják el. Ilyen értelmű deklarációt fog mindkét párt megbízottja a parlamentben felolvasni, egyuttal leszögezve azt is, hogy amennyiben Argetoianu javaslata törvényerőre emelkedik, úgy azt hatalomrajtásuk esetén hatályon kívül fogják helyezni.

ták, hogy a javaslat politikai szempontokat akar megvalósítani és ezért azt nem fogadják el. Ilyen értelmű deklarációt fog mindkét párt megbízottja a parlamentben felolvasni, egyuttal leszögezve azt is, hogy amennyiben Argetoianu javaslata törvényerőre emelkedik, úgy azt hatalomrajtásuk esetén hatályon kívül fogják helyezni.

Ünnepre és hétköznapra

a legszebb ajándék:

egy zsidókórház sorsjegye



mert egy 100 leies Zsidókórház sorsjeggyel egész életét ünneppé változtathatja

A milliós főnyeremény és számos nagy nyeremény húzása **január 12.**

Postai megrendelésnél 100 Lei beküldése ellenében **portómentesen** küld sorsjegyet a Zsidó Kórházegyesületek Sorsjátékintézősége, Cluj Piața Unirii 20.

KARÁCSONYRA!

A CSEKE CZURRÁSZDÁBAN

Piața Unirii 21 (Főtér) az udvarban

- 1 kgr. szaloncukor .. Lei 50.—től
 - 1 kgr. diós kifli " 80.—"
 - 1 kgr. mákos kifli " 70.—"
 - 1 kgr. kalács " 40.—"
- hapható.

Nagy sikerrel adta elő a „Bocskai” Ref. Földész Dalkör a Falurossza népszínművet. A műkedvelőverseny ötödik előadásaként a „Bocskai” Ref. Földész Dalkör műkedvelői id. Kilin Sándor elnök és Kilyén József rendezése mellett a „Falurossza” népszínművet. A szereplők: Szöllőssy Mihály, Kilin Miklós, Tófalvi Ilonka, Szentkirályi Annus, Ballai Erzsébet, Hatházy György, id. Kerekes József, Szöllősi Katica, Hatházi Linuka, Bereczky Zsuzsi, Nagy Márton, Diószeghi Miklós, Szabó József, Szász József, Kedves Rózsi, Mészáros Ferenc, Kovács József, Kovács Károly, Hatházy Gergely, Kiss Mihályné, Máté Miklós, ifj. Hatházy István derekasan megállották a helyüket és kitűnő műkedvelőknek bizonyultak. Táncosok: Kilin Mihály, Kilin Linuka, Hatházy Károly, Kiss Rózsika, Kiss Sándor, Kilin Lulus, Jakab Miklós, Toroczky Rózsika, Kálmán István, Kiss Mária, Kőszeghi Ferenc és Kis Erzsike sok tüsszel és művésziessen töncöltak. A zenét az építőmunkások kitűnő zenekara szolgáltatta.

Grantált gerendi, nyulasi, marosújvári ó- és ujborkat 15—25 lejért árusít az Erdélyi borcsarnok, Moșilor 30 vagy Zajzon. Kívánatra haza küldjük.

Minden előfizetőknek 10 kottát kap ingyen a temesvári Moravetz zeneműkereskedéstől, ha legutóbbi (decemberi) előfizetési nyugtáját fenti cégnek beküldi. A Moravetz-cég Románia legnagyobb zeneműkereskedése, árai pedig a legolcsóbbak. Jegyzéket bárkinek ingyen küld.

2800 ember veszte te kenyerét a Borsig-műveknél

(Berlin.) A válságba került Borsig-művek 2800 alkalmazottjának felmondottak.

MEGMENTIK

Pola Negri életét

(London.) Newyorkon át érkezett jelentés szerint Pola Negri állapota javult.

Már **62.— leiért** kaphat mázsáncént egészséges, száraz aprított **tűzifát** **Feiner-fatelep** Piața Garil 3. Telefon: 658.

Urania

Szenzációs új műsor

Lord Jim

exotikusalandor dráma

Josiph Conrad regénye nyomán fős.: Noah Berry, Percy Marmont

Magyar Színház

Mozielőadás délután 3, 5, 7 órákor

A tenger réme

Kellermann regénye filmen, 8 felvonás Fős.: Olga Tschechova, Heinrich Georg Előjáték: **Journal** és **Micki Maus** Helyárak: d. u. 3 órákor minden hely 10 lej. D. u. 5 és 7-kor 10, 15, 20 lei

Szinielőadás

Öfelsége frakkja

Operette-ujdonság, másodsor Kezdeté háromnegyed 9-kor

Opera és N. Szính.

Kedden 1931. decembar 22.

Se caută un tată

vigjáték 3 felv.

Recomandafia

vigjáték 1 felv.

Kezdeté fél 9 órákor

SZÍNHÁZ

A Magyar Színház műsora

Kedd 8, 5 és 7 órákor: A tenger. Hely-
árak: 3-kor minden jegy ára 10 lej,
5. és 7 órákor 10, 15 és 20 lej.

Kedden este 8 3/4-kor: Ó felsége Irakkja.
Operettujdonság 3-adszor. Napi ber-
let 16 B. Sorozatszám 91.

Szerda 3, 5 és 7 órákor: A tenger. Hely-
árak: 3 órákor minden jegy ára 10
lej, 5 és 7 órákor 10, 15 és 20 lej.

Szerdán este háromnegyed kilenc órákor:
Akáciavirág Lengyel Irén föléptével
nagyon olcsó mozhelyárakkal. So-
rozzatszám 92.

Csütörtökön d. u. 4 órákor: Hamupipóke.
Az első felvonás után a „Kék egér”
oro: z gyermek ballet táncai. Nagyon
olcsó mozhelyárakkal. A színház ez-
zel módot nyújt a jó gyermekeknek,
hogy angyal-várás ideje alatt a há-
zon kívüli elszorakozhassanak. So-
rozzat sz. 93.

Csütörtök este nincs előadás.

Pénteken d. u. 3 órákor: Iglói diákok. Tol-
nay Andor vendégjátéka, az I. és II-
ik felvonás között a „Kék egér”
oros z gyermek ballet csodálatos tán-
cai, Nagyon olcsó mozhelyárakkal,
sorozat sz. 94.

Péntek d. e. 11-kor: Matiné. Két piros rő-
zsa. Filmregény 3 felvonásban. Fő-
szereplők: Liane Haid és Harry
Halm. Ezenkívül: A „Kék egér”
oros z gyermek ballet táncai. Hely-
árak: Minden jegy páholyban, föld-
szinten, erkélyen 10 lej.

Pénteken d. u. fél 6 órákor: Hamburgi
menyasszony. Tolnay Andor vendég-
játékával, Lengyel Irén föléptével, az
I. és II-ik felvonás között: „The two
Riewals” a párisi Olympia tagjai,
komikus akrobatikus táncművé-
szek produkciói. Rendes helyárakkal.
Sorozat sz. 95.

Pénteken este háromnegyed kilenc órákor:
Zöld bárány. Oprete ujdonság elő-
szőr. Az utóbbi évtized legragyo-
zóbb, legkacagatóbb operetteje, az
I. és II. felvonás között: „The two
Riewals” a párisi Olympia tagjai,
komikus akrobatikus táncművé-
szek produkciói. A Színház karácsonyi
ajándéka a közönségnek: A II-ik
felvonás előtt a színpadon 50 drb.
kolozsvári Mentő-sorsjegyet fognak a
közönség között kisorsolni. Huzás:
január 1-én, főnyeremény: 1 millió
lej. Mindenki, aki az előadásra je-
gyét megváltja, részt vesz a sors-
olásban. Külön sorsjegyet nem kell
venni. A belépő jegy egyszerűsített
sorsjegy. Rendes helyárak. Premi-
ére bérlet 17 sz. Sorozat sz. 96.

Szombat d. e. 11-kor Matiné. A tenger.
Olga Chehova és Heinrich Georg.
Ezenkívül a „Kék egér” orosz gyer-
mek ballet táncai. Helyárak: Min-
den jegy, páholyban, földszinten,
erkélyen; 10 lej.

Szombat d. u. 3 órákor: Dörmögő Dörmö-
tör helyett: Gül baba (Lengyel Irén
föléptével. Az első és második fel-
vonás között a Kék egér orosz
gyermekballet táncai. Nagyon olcsó
mozhelyárakkal. Sorozatszám 97.)

Szombat d. u. fél hat órákor: Zöld bárány.
Operette ujdonság 2-odszor. Az I és
II-ik felvonás között: „The two Rie-
wals” a párisi Olympia tagjai, ko-
mikus akrobatikus táncművészek
produkciói. Rendes helyárakkal. So-
rozzat szám 98.

Szombat este háromnegyed kilenc órákor:
János Vitéz Tolnay Andor vendég-
játékával. Teljesen új szereposztás-
sal, új betanulással és új kiállítás-
sal. A darab befejezése után „The two
Riewals” a párisi Olympia tagjai
komikus akrobatikus táncművészek
produkciói. Napi bérlet 17 sz. „A”.
Sorozat sz. 99.

Az új ASTRA premier-mozgó műsora:

Kedd: Szerda:
Izgalmas sarki vadászat és
„Számí a háremben”,
pompás 6 felvonásos bohózat.
Karácsonyi műsor: „Liliom” szen-
zációs Molnár film, Charles
Farrell és Rosé Hobart.
Helyárak: 15, 25, és 35 lej.

A legalkalmasabb karácsonyi ajándék az evőeszköz, mert örökké megmarad

12 drb kanál, villa, kávéskanál	Lei	65
12 „ 3 nickel kés, 3 kanál, 3 villa, 3 kávéskanál	„	100
24 „ 6 „ 6 „ 6 „ 6 „ 6	„	240
24 „ 6 kés, 6 villa, 6 kanál, 6 kávéskanál, garantált rozsdamentes	„	528

MOSKOVITS & COMP. Cluj, Főpostával szemben

Apróhirdetések

Ebben a rovatban minden szó 1 lej. Vastagabb betűvel szedve 2 lej. A leg-
kisebb apróhirdetés 10 lej. — **Állástkeresők féláron hirdethetnek.**
Az apróhirdetések díja előre fizetendő

ADÁS-VÉTEL

Egerbegyi Rizling bor 12 lej,
viszonteladónak árkedvezmény.
„Vadászkürt” (volt Györke-ven-
dégítő). (Óvár.)

Eladó 6 darab új löszörmatrác, liba-
toll párnák, íróasztal, antik székek. Trefort-
utca 27.

KÜLÖNFÉLÉK

Butorklárusítás. Minden elfo-
gadható árrért, részletfizetésre is.
„Olimpia”, Minorita-utca 4.

**Élővirágok karácsonyra és
ujjvára!** Gyönyörű ciklamenek, krizan-
tinok, primulák, jácintok, kaméliák. Ele-
gánsan díszített kosarak a legolcsóbb
árban. Piros, rózsaszín, fehér hosszúszerű
szegfűk 9 lej darabonként. Gyönyörű szoba-
fenyők 80 lejtől. Óriási mennyiség. Pálmák
50 lejtől, méteres fikusz 100 lej. Futók,
menyasszonyi csokrok, halotti koszorúk
200 lejtől, élővirágból Szatmári kertészet,
Strada Grigorescu (v. Rákóczi-ut) 13—15.
Telefon 7-30.

INGYEN nem, de az alábbi olcsó
árakban vásárolhat ka-
rácsonyra

KEREKES éttermében Erzsébet-ut sarkán.

Bánáti új bor kihordásra	12.—
Ugyanaz, múlt évi	16.—
Ermelléki bor	20.—
Marosmenti	32.—
Valódi muskotály	40.—
Rum 45° I. minőség	70.—
Rum 50° I. minőség	85.—
Szpró, Szilva, Narancs, Kőm- nyes, Vanília	60.—
Gabona pálinka I. minőség	32.—
3 fogásos ebéd étlap szerint	25.—
Vacsora étlap szerint	12.—

Legmodernebb legolcsóbb fogászati munkák készülnek

D. Aurélia Pop
fogászati laboratóriumában
Cluj, Piața M. Viteazul 6.
(Széchenyi-tér)

Fehérnemű

„WOJA” fehérneműkészítő üzem,
Cluj, Ferenc József-ut 65.
A legolcsóbb fehérnemű beszerzési forrás.
Javításokat elvállal.

Edény-üveg

Moskovits és Társa konyha-
felszer-
elési cikkek, üveg és porcellán áruk. Alapca
evőeszközök. Calea Regele Ferdinand. Fő-
postával szemben.

Férfi divat

Neumann M. Kész férfiruhák áru-
háza. Uri szabóság. Piața Unirii (Főtér)-14

Női divat

Szabó Jenő divatkülönlegességek
nagyáruháza, Cal. Reg.
Ferdinand (v. Wesselényi-u.) 5. Telefon 579

Gólya-Áruház női divat külön-
legességek nagy-
áruháza. Cal. Regele Ferdinand 11. (volt
Wesselényi-u.) Telefon: 9-57.

A legolcsóbb, legnemesebb, leg-
maradandóbb ajándék

a könyv

Képes, ifjúsági és ajándékköny-
vek, papír és írószerek olcsó áron
kaphatók:

Keszey Albert

könyv- és papirkereskedésében
Cluj, Piața Unirii (Főtér) 7. sz.

ERNYŐ

a legpraktikusabb
KARÁCSONYI AJÁNDÉK

Legolcsóbban vásárolhat
az egyedüli készítőnél

Transilvania- Ernyőáruház,

Cluj, Regele Ferdinand 17.

Hogadjunk



— Fogadjunk Pancser, el sem
hiszi, ha mondom, kíváncsi vagyok rá,
hogy miképpen sikerült a karácsonyi
vásár?

— Hát a legremekőbb üzletek foly-
nak. Például egyik nagy kulturbarát
közéleti férjunkt addig macerálta a
felesége, amíg elhatározta, hogy köny-
veket fog vásárolni a gondosan
lefüggönyözött üres könyvszekrénybe.
Be is ment a Lepage könyvkereske-
desbe és a következőket mondotta:

„Kérem Jókai összes műveit.”

„Kérem szépen, — kérde a segéd,
— milyen kiadás?”

„Igaza van barátom!...” válaszol
aközéleti férjünk és sietve távozik.

— Hát ezek tényleg jó üzletek.

— Akkor ebben maradunk.

Szép, divatos kalapok

olcsó árban csak a
„Grácia” kalapszalonnán
Kossuth Lajos-utca 5. szám
szerezhetők be.

Átalakításokat olcsó árban
vállal.

Figyelje meg,

mert mindenkinek tudnia kell,
hogy

Papp Mihály

cipésznél
Cluj, Calea Victoriei 24 sz.
(Kossuth Lajos-utca)

Férfi talpalás Lei 80.—

„ sarok „ 30.—

Női talpalás „ 60.—

„ sarok „ 20.—

Készülnek.

Lapárusító

asszonyokat fix fizetéssel felvesz a

Mai Világ

A karácsony
nem gond, de öröm

amióta köztudomásu, hogy

**minden darab
könyv 7 Lei**

a Dante kölcsönkönyv-
tár helyiségében

Str. Jorga (Jókai-utca) 4.
szám alatt rendezett
könyvkiadás alatt

Ifjúsági és mesekönyvek

Ne halassa utját, mert elkészít